

前言

文化推动梦想，是人类间交流的主导因素。所有艺术形式，通过它的本质而涵盖世界，在表象以外的空间里表达人们的快乐、忧伤和疑问。

弗兰明戈舞蹈起源于各种文化背景组成的安达鲁西民族。从十八世纪以来，吉普赛人的分支安达鲁西人，给予这种艺术以固定的格调。当时一系列社会和人类的原因，引起疾苦和贫穷，但同时也产生了弗兰明戈这一不同文化巧妙结合的产物。优美的视觉体现的同时，亦是声乐和精神享受。

“无国界”艺术团，象它的命名那样，消除了地理和文化间的界限，由来自波兰、西班牙、瑞士、法国和美国的艺术家组成。他们中的大多数是生活在瑞士的第二代移民。他们是弗兰明戈的“联合国”。该艺术团在 ARCOS 协会的 Raphaël Engel 的带领下，创建于 1999 年，忠实地完成它的文化使命。国际化的日内瓦城，将更好维护体现她的不可估量的艺术中心价值。

日内瓦市政厅议员、文化事务代表

Patrice Mugny

“无国界”艺术团宗旨

欢迎进入“无国界”艺术世界

我团建于 1999 年。这种无国界的弗兰明戈舞蹈艺术平台，向来自不同国籍的艺术家们敞开大门。本团融合了传统与创新，并增添其它音乐文化形式。当时我们选择冒险，因为也许会有人批评我们缺乏对与发源地紧紧相连的艺术的尊重。

然而，正是那些最传统的艺术家们鼓励我们走向开放型无禁忌的弗兰明戈。这些著名艺人是 Adam Del Mont, de Miguel Iglesias, de Rafael de Ronda, de Ricardo Espinosa 等。

这些国际知名的安达鲁西艺术家们知道，弗兰明戈是活生生的、正在经历变革的艺术，是民间表演形式的转变。多年的经历，他们意识到所谓“纯粹的”弗兰明戈本身就是不同文化和音乐传统的组合。

这样，我们可以继续实现我们的梦想。。。

“无国界”艺术团希望传播有着悠久历史和宗教信仰的安达鲁西地区的文化，传播对根的忠诚和对人与人关系的尊重。它是正在进行中的弗兰明戈歌舞的回音。

Raphaël Engel 和 Jennifer Clickner

弗兰明戈小历史

弗兰明戈 – 吉普赛人的足迹

(1994 年 Marvel 出版社《弗兰明戈》一书，作者 Mario Bois)

弗兰明戈舞蹈是不同文化结合的硕果

最早的吉普赛人定居安达鲁西是在 1440 年 (...)。他们从北部来到安达鲁西，在此遇到了从北非登陆的、来自埃及乃至更遥远的印度等地的同族兄弟们 (...)。他们在当地的文化、音乐以及大阿拉伯人留下的东方遗迹上汇合。每个吉普赛部落都带着他们所经过的地区和国家的音乐精华 (...)。当时这个地区可以被称为“消化地带”，一切发展得很快。在音乐和大众舞蹈的世界里，已有充实背景的吉普赛人在安达鲁西犹如面对一座金矿。惊险小说、诗歌、信仰自由、基督和犹太教堂的圣歌、阿拉伯和波斯音乐的记忆 (...)，安达鲁西成为歌舞的天堂。不久，安达鲁西的吉普赛少数民族把这种结合转变成特殊的独一无二的音乐形式——吉普赛安达鲁西音乐。当时人们还未称它作“弗兰明戈”。

(作者为前任联合国科教文组织大使，《世界之歌》弗兰明戈唱片系列发行人)